

## FICHA TÉCNICA ENTREVISTA

**Código Informante** : IN\_002  
**Nombre y Apellidos** : Teresa Aldaz Sanz  
**Código Entrevista** : E\_002  
**Duración** : 41': 04"  
**Fecha Entrevista** : 11/9/2020

ÁMBITO TEMÁTICO	MINUTOS	RESÚMEN
PRESENTACIÓN	00':00" – 00':33"	Teresa Aldaz, 78 años, de Luesia (Zaragoza). En su vida ha habido de todo.
DATOS FAMILIARES	00':33" – 02':32"	Padre de Luesia. 10 hermanos. Familia de pastores. Pastor desde crío. No fue a la escuela pero aprende a leer y a hacer cuentas al oír a su jefe hacerlo en voz alta. Madre de Luesia. Enseguida a servir a Barcelona y Zaragoza. Se casan. Primer hijo que será también pastor desde crío. Fue al colegio en Luesia con abuelos paternos. Ella ya no va al colegio y a los 3 años a La Negra.
BARDENAS / La Negra / Asentamiento /Orígenes	02':32" – 04':02"	Cuatro hermanos de su padre se vinieron a la Ribera. Primero a Buñuel, luego a La Negra, Fustiñana (ya con casa se bajan de La Negra), Ribaforada (3 hnos estaban ya aquí. Se bajan ellos de La Negra porque al haber estación de tren era mejor para transporte del ganado). Su padre tenía unas 100 cabras. Pone ovejas y para eso mejor en La Negra, más campo. Se lleva a la familia (No sabe si fue buena idea o mala). Nunca dejó de llevar a los hijos a un colegio.
BARDENAS / La Negra / Asentamiento /Vecinos	04':10" – 05':59"	Se construyen la casa con corral para ovejas. La cabaña estaba en lo más estrecho de La Negra. Se juntaron unas 25 cabañas. De Tudela Los Mecos, Chato Álava. De Ejea los Aragoneses. Muchos de Fustiñana (Hnos. Luzán). Los Polis de Buñuel. Los Marro (Vicente y el Marro Marro). Les llevaban la comida hijas o gente contratada.
BARDENAS / La Negra / Agricultura	06':00" – 06':49"	Dedicados casi todos al campo. Se criaba muy bien trigo, avena, centeno. Luego se plantaron viñas (mucho zorro, los que más "vendimiaban"), almendros.
BARDENAS / La Negra / Asentamiento / Pozos / Lavandera	06':50" – 07':05"	Cerca de su cabaña pozo de cemento. Ella sacaba cubos de agua y su madre lavaba allí, con un balde grande y una tabla, la ropa de todos los pastores.
BARDENAS / La Negra/ Asentamiento / Actividad comercial	07':09" – 08':02"	Hacía muchos quesos. Los pastores que bajaban de la montaña dejaban la leche en casa. Bajaba "cada carretada" de quesos al Soro, a Fustiñana. Bajaba 3 días a la semana y subía vino, aceite, etc. para los pastores. Tenían horno tras la cabaña. Amasaban pan para todos.
BARDENAS / La Negra / Asentamiento / Niños	08':41" – 09':57"	Niños pocos, los de los Mecos, los de los aragoneses y ellos. Se van yendo. Ella llega con 3 años. Su madre bajaba a Fustiñana (tardaba 3 horas) y los dejaba solos.
BARDENAS / La Negra / Pastores / Trashumancia	09':57" – 12':28"	Mientras estaba en La Negra, su padre se iba al punto de la mañana hasta la noche, con la comida en el zurrón. En tiempo de trashumancia se iba hasta Isaba, 3 meses. Se juntaba con más pastores. <b>Para S. Miguel volvían todos. Era una fiesta, "más que el día del cohete". Bajaban las ovejas con los cabrones haciendo sonar los cencerros grandes, frenando a las ovejas al no poder correr ellos. Con el ruido de las esquilas, los pájaros como locos, y el balido de las ovejas, aparecían los conejos".</b> No había celebración religiosa. No había Iglesia. Estaba la ermita de Sancho Abarca.
	12':28" – 13':27"	Ella vivió siempre entre pastores, es la vida que conoció. Se fueron con los abuelos a Buñuel, también pastores. La madre de su padre

BARDENAS / La Negra / Asentamiento / Romerías	14':20" – 15':15"	se vuelve a Luesia. Allí comulgó ella con 5 primos. Todos en casa de su abuela. Varias a lo largo del año. Acudían de todos los pueblos con galeras adornadas, todos muy peripuestos, con guitarras. La ermita entonces estaba bastante mal. Misa, calderetes alrededor..
BARDENAS / La Negra / Asentamiento / Nacimientos	15':21" – 16':39"	Su hermano mayor y ella en Luesia. Siguiendo en Fustiñana donde vivían ("ha venido la cigüeña y ha dejado al crío"). Su madre embarazada de la hermana pequeña, el padre la monta en una yegua en vez de ponerla en el carro. Con el "triquitón" la cría salió. Era 13 enero con una gran nevada. Al final de la cuesta de La Negra, en una cabaña nació. Luego con la cría en brazos, bajada a Fustiñana, 2 horas de camino.(hasta fin cuesta de La Negra 1 hora, a Fustiñana 2).
BARDENAS / La Negra / Asentamiento / Desmantelamiento	16':49" – 17':01"	Con 13 años compran casa de protección oficial en Fustiñana y se bajan a vivir.
RELIGIÓN / Vocación religiosa / Monja	17':05" – 20':22"	Monjas Franciscanas de Montpellier. En Zaragoza tenían convento y hospital. Van por los colegios. Su hermana se fue con ellas. Le anima a Teresa a ir. Su vida en Fustiñana era repartir leche por las casas con su "cantarica" y su medida. 1º aspirante. Novicia en Sto. Domingo de la calzada. Se ordena monja. Va a Leiza. Los peores 5 años de su vida porque nadie hablaba castellano. "¿Eres española? Podías ser vasca". Los del pueblo les ofrecían huevos. Había que ir al caserío a buscarlos y solo hablaban euskera. Los metían en cal con agua y duraban mucho tiempo. Pero los últimos estaban muy duros. Votos de obediencia, castidad y pobreza. Este último no lo cumplían las superiores. No le convence lo que ve y deja los hábitos. Entró con 15 años y sale con unos 20
FORMACIÓN / Particulares	20':22" – 21':39"	Padres en La Negra. Ella va a Arguedas. Le acoge una familia de las muchísimas que iban a espigar. Un yerno de ellos se queda con su padre y ella va a la escuela, unos 3 años. Vuelve a La Negra y el Chato Álava, acababa de tener un hijo. Ella baja a Tudela a su casa a cuidar al recién nacido y otro hijo y le da clase una tía maestra, Doña María Álava.
TRABAJO / Fábricas / Conserveras	21':46" - 23':40"	Fábrica de Ginés en Fustiñana. Un día deja de ir porque por protestas les cierran la puerta y solo le pagan 7 ptas ese mes "por dejar de ir una tarde", siendo el sueldo de 60, 70 ptas. Ella no tenía queja del trabajo. Estaba en control de pesos y de los botes producidos. Llevaba cuenta de todo, siendo una cría. Las compañeras que pelaban sí tenían quejas de las condiciones. Había muchas trabajadoras para el pueblo que era. Tras su salida de Monja va a Fábrica de Ochoa. El trabajo en conserveras daba estabilidad, frente al trabajo en el campo, (muchos pedriscos).
TRABAJO / Hostelería/ Restaurante	24':02" – 24':41"	
TRABAJO / Servicio doméstico	23':40" – 23':56"	Cajera en Hotel- Restaurante Sancho el Fuerte (Ribaforada).
	24':49" – 25':15"	Viene a Tudela y vive en C/ Portal. Trabaja en casa de Monguilot, de Ana Gloria "La vicentilla"...
DOMICILIO	25':22" – 25':49"	C/ Portal. Casada pasa a C/ Regacho y luego C/ Figueruelas, donde vive actualmente. Las dos eran casas propiedad de sus suegros.
Trabajo/ Huerta/Venta	25':50 – 26':45"	Se casa con Alfredo Montes, hortelano. Ponen tienda en Paseo del Queiles para vender los productos de la Huerta. Se jubila por enfermedad. Echa en falta la tienda .Les fue muy bien.
BARDENAS / La Negra / Asentamiento / Pozos	27':05" – 27':35"	Pozo de cemento. Pusieron tapa porque la gente que iba a Sancho Abarca se bañaba. Otro pozo de piedra, junto caseta de los guardas.
BARDENAS / La Negra/ Asentamiento/ Desmantelamiento	27':36" – 28':31"	Con llegada de los coches, la gente se fue yendo de allí. En cuanto "daban de mano" se bajaban a sus casas. La mayoría eran de Fustiñana. Eran 3 horas andando, 5 horas con tractores por el camino de carros. Subir y bajar todos los días era mucho y por eso se

BARDENAS / La Negra / Asentamiento / Actualmente	28':36" – 30':50"	quedaron a vivir allí. Hasta que llegaron los coches.  Ahora hay mucha mierda. Se sacaban muchos pedruscos de los campos cada año. Los amontonaban en el terraplén que da al monte de Ejea. Un ribazo enorme de piedra. Cada año al labrar, volvían a aparecer pedruscos. Y siguió año tras año. Ahora las dejan en las esquinas o en medio. Prefieren perder un trozo de campo a llevarlas al terraplén. Ahora hay mucho almendro (extraño sin agua y con la sequía que hay). Cosechas muy buenas de trigo.. Lluvee algo más allí que en Tudela.
BARDENAS / La Negra / Asentamiento / Pozos	30':50" – 31':45"	Peligro para niños. Con 6, 7 años sacaba pozales, que pesaban mucho, para echar a un balde grande donde lavaba su madre.
BARDENAS / La Negra / Asentamiento	31':54" – 34':12"	La vida en La Negra, sin conocer otra cosa, le parecía bien. Sus padres no se quejaban de esa vida. No había otra cosa. Unos a espigar, otros al campo. A espigar iba muchísima gente de Ablitas, Arguedas, Tudela. Los labradores de allí se quejaban porque sacaban más trigo los que subían a espigar que ellos con las trilladoras y luego con las cosechadoras.
BARDENAS / La Negra / Asentamiento / Actividades /Miel	34':13" – 35':08"	Los Mecos tenían abejas y eran cazadores. El Chato Álava , campo ("Ese ha matado a más de una caballería subiendo a La Negra"). Abejas: Vasos de mimbre con puerta, entraban las abejas y hacían el panel. Luego la licuaban.
BARDENAS / La Negra / Asentamiento / Actividades / Caza	35':08" – 36':40"	Caza: conejos, liebres, algún jabalí, aves.. Muchos conejos. Un día de San José, de su cabaña a los corrales, cogen 16 conejos. Los llevan colgados en un palo entre ella y su padre. Recuerda lo mucho que pesaba. Hacen rancho, escabechados, regalan a vecinos..
BARDENAS / La Negra / Asentamiento / Vecinos	37':45" – 38':48"	Casetas de Los Mecos, la de los guardas, los Buñueleros, Anastasio Bozal, Vitoriano Bozal, Los Polis, Vicente Marro, la suya, .. Había una caseta de los guardas de Ejea. Uno de Pedrosa, que no era guarda, vivía en esa caseta. Algún pastor también se metía. Y los que iban a espigar. Tenía una cocina, la cuadra al lado. Se subían unas escaleritas y se bajaba a una especie de pozo con las camas
REFLEXIONES PERSONALES	39':52" – 40':59"	"Que no piense la gente de hoy día que hemos vivido siempre de la sopa boba como viven hoy algunos". Que lo que hemos comido nos lo hemos ganado con nuestro sudor y desde pequeños. Su hermano mayor con 10 años ya iba de pastor." Mejor lo de antes que lo de ahora. Ni robos ni drogas...Del trabajo a casa a descansar".
VALORACIÓN		Muy interesante la descripción de la vida en la Bardena. "Vocaciones religiosas" por cambiar de vida....

---

